

# LES OUBLIÉS DU TRANSSIBÉRIEN

Christiane Rorato

► DOCUMENTAIRE

« Ce film est dédié aux âmes errantes englouties dans les eaux », ainsi se termine l'histoire de Luigi Giordani. Débuter par la fin, c'est dire le périple de Romano Rodaro - retraité, fils d'émigrés frioulans - pour retrouver les traces de Luigi Giordani. Un livre de messe de Giordani, Frioulan du même village que la famille Rodaro, est retrouvé après le tremblement de terre de 1976. Il y a consigné ces quelques mots : « 1<sup>er</sup> janvier 1900, moi, Luigi Giordani et 13 autres Frioulans, défiant un froid intense... que Dieu nous vienne en aide ! Missavaia, Sibérie ». Se pose alors la question : que sont devenus ces émigrés italiens partis construire le transsibérien au Krugobaïkal ? La quête de Romano Rodaro le conduit en Russie où, entre songe et réalité, il part à la rencontre de tous ceux qui n'ont pas oublié les Italiens de l'exil venus travailler sur ce chantier pharaonique.

« C'est à travers le prisme du mystère de Luigi Giordani que j'ai choisi d'évoquer les questions liées à l'exil, particulièrement à l'émigration frioulane. Ce film sera le troisième volet de mon exploration sur la culture frioulane commencée en l'an 2000. [...]

Entre songe et réalité, entre présent et

passé, de Luigi à Romano, du chaman bouriote à la Comtesse Savorgnan di Brazza, avec ce film je vous propose un voyage à bord du transsibérien, un voyage en transes sibériennes. »

Christiane Rorato,  
[touscoprod.com/fr/transsiberiennes](http://touscoprod.com/fr/transsiberiennes)



**Réalisation :** Christiane Rorato

**Scénario :** Christiane Rorato

**Image :** Bruno Beltramini

**Son :** Enrico Basaldella

**Musique :** Silvio Donati

**Montage :** Thibaut Coqueret

**Artiste plasticienne :** Maria Grazia Renier

**Costumes :** Claudine Lachaud, Claudie Gastine

**Traductrice franco-russe :** Oxana

Muzaffarova, Natacha Zacharova

**Producteurs :** Julien Bros, Sylvie

Hadjean

**Production :** Prélude Média

**Interprètes :** Romano Rodaro,  
Christiane Rorato

**France - Italie 2016**

**Durée :** 84 min.

Christiane Rorato est née en France d'un père frioulan émigré en France en 1923. Après des études de journalisme, elle débute une carrière d'actrice. En 1998 elle réalise son premier documentaire *Debout dans ce siècle anthracite*. En 2003, elle réalise *Ces guerriers de la nuit*, un docu-fiction tiré de l'œuvre de Carlo Ginzburg *Batailles nocturnes*.